

Енциклопедія Д.З. 2.24.18

Володимир вибирає віру

У літо 986-го прийшли з Волги болгари магометанської віри, кажучи:

— Ти, князю, мудрий і розумом тямущий, а закону не знаєш; повіруй у наш закон і поклонися Магометові.

Володимир спитав: — Яка ж ваша віра?

— Віруємо Богу, а Магомет нас учить: не їсти свинини, не пити вина, зате після смерті, каже, можна жити в розкоші. Дасть Магомет кожному по сімдесят вродливих жінок, і вибере одну найвродливішу, і покладе на неї вроду всіх, та й буде йому жоною. І хто на цьому світі бідний, то буде й на тому, — і всяку іншу лжу говорили (...). Володимир слухав їх, бо й сам любив жінок. Та ось що йому було нелюбо: не їсти свинини й заборона пити. І він сказав:

— Русі єсть веселіє пити, не можемо без того бути. Потім прийшли іноземці з Рима й звернулися з такими словами:

— Ми прийшли від Папи Римського. Говорить тобі Папа так: “наша віра — світло; ми поклоняємося Богу, який сотворив небо і Землю, зорі й місяць, і всяке дихання живе. А ваші боги — то просто дерево”.

Володимир спитав їх:

— У чому ж заповіт ваш? Вони відповіли:

— Поститися кріпко. Смирятися дух і тіло своє.

Володимир їм сказав: — Ідіть, звідки прийшли, бо й батьки наші не прийняли цього.

Дізнавшись про те, прибули хозарські євреї і сказали Володимирові:

— Ми чули, що приходили болгари і німці, кожен навчаючи тебе своєї віри. Німці вірують у того, кого ми розп’яли, а ми віруємо в триєдиного Бога нашого Авраама, Ісаака та Іакова.

Володимир спитав: — Де ваша земля?

Вони ж сказали: — Розгнівався Бог на батьків наших і розсіяв нас по всіх країнах за наші гріхи, а землю нашу віддав християнам.

Володимир на це промовив:

— Як же інших учите, коли самі відкинуті Богом і розсіяні? Якби любив вас Бог і закон ваш, то не були б ви розсіяні по чужих землях, чи ви і нам того хочете?

Потім прислали греки до Володимира свого філософа, і той звернувся до князя з такими словами:

— Ми, греки, віруємо в Бога нашого Ісуса Христа. Він ходив по землі, проповідував Царство Небесне, а його розп'яли на хресті. Та Ісус воскрес і сказав учням своїм, що повернеться з неба на землю і буде судити живих і мертвих, кожному воздасть по заслугах його: праведникам — Царство Небесне, рай і радість без кінця, безсмертя, а грішникам — муки в пеклі й кипіння в смолі. Така буде кара тим, хто не вірить Богові нашому Ісусові Христові: будуть горіти в огні, хто не хреститься.

І, закінчивши слово своє, філософ показав Володимирі запинало, на якому було намальовано судилище Господнє і тих стовплених грішників, які бредуть у пекельний вогонь, і праведників, тих, які у веселоощах духу вступають до раю.

Володимир же, зітхнувши, сказав:

— Добре тим, хто праворуч, — у раю, горе тим, хто ліворуч, — у пеклі.

Філософ промовив:

— Якщо хочеш з праведниками стати праворуч, хрестись.

Володимирі запала в серце думка ця, однак він сказав:

— Почекаю ще трохи, — бо хотів розвідати більше про всі віри.

І вручив Володимир грецькому філософові багаті дари й відпустив його з великою честью.

Мовлення

Д.З. 2.24/8

це були кочовики (nomads), які прийшли в українські степи з Азії і постійно нападали на Україну.

Значення перших князів *Значення перших князів для України було дуже велике. Перші князі Київської держави з'єднали слов'янські племена в один український нарід, зорганізували сильне військо, флоту, торгівлю. Завдяки першим князям, Україна здобула собі славу і набрала великого значення в світі.*

X **ВОЛОДИМИР ВЕЛИКИЙ (980-1115)** - Князь Володимир Великий був сином князя Святослава. Княгиня Ольга була його бабуса. Він був князем 35 років і за той час зробив багато доброго для України. Київська Русь стала великою і могутньою (сильною) державою.

Україна була найсильнішою державою за всі часи свого існування. За це, що він зробив багато для України, його назвали "Великий", а українська церква називає його святим тому, що він охрестив Україну.

На Волині збудував нове місто, яке назвали Володимир. Так князь Володимир злучив всі українські землі в одній Київській державі.

Боротьба з печенігами – Володимир Великий довгі роки вів боротьбу з печенігами. Печеніги – це були кочовики (nomads), які прийшли в Україну з Азії і нападали на Україну. Вони вбили князя Святослава, батька князя Володимира, коли він вертався з походу до Києва. Щоб боронити Україну від печенігів, князь Володимир будував городи (міста), твердині (fortresses) і високі вали (walls), щоб люди мали, де ховатися, коли на них нападали печеніги.

Похід на Корсунь – князь Володимир хотів взяти собі за жінку сестру грецьких царів, Анну, але грецькі царі були горді і не хотіли погодитися на це, щоб грецька царівна стала жінкою володаря з поганського роду, що княжив у невідомій країні. Щоб примусити грецьких царів віддати Анну йому за жінку, князь Володимир пішов походом на Крим і напав на місто Корсунь.

Грецькі царі рішили віддати Володимирові свою сестру за жінку. Князь Володимир охрестився в Корсуні та одружився з царівною Анною. Тоді він повернувся до Києва і наказав хрестити народ.

Хрещення України – в Україні християни вже були з давніх часів. Переказ оповідає, що апостол Андрій проповідував віру на Київських горах і благословив це місце, де пізніше був збудований Київ.

За князя Ігоря вже була в Києві церква св. Іллі, а княгиня Ольга перша з княжого роду прийняла християнство. • **Хрещення України - це було найважливіше, що зробив князь Володимир Великий.**

В 988-ому році Володимир Великий прийняв християнство з Греції.

Від того часу, як Україна прийняла християнство, почала ширитися в Україні наука й освіта (education) Тоді заснували перші школи при церквах і монахи почали вчити дітей письма. Монахи почали також писати літописи (chronicles), в яких описували, що діялося в Україні в той час. Найславніший літописець був монах Нестор. Він написав історію України від самих початків до того часу, коли він жив.

Перші гроші - в той час коли князем був Володимир Великий, почали виробляти перші українські гроші. На цих грошах був образ князя Володимира, а на другій стороні був тризуб, який пізніше став гербом української держави. Князь опікувався бідними людьми й допомагав всім, хто потребував помочі.

✕ КНЯЗЬ ЯРОСЛАВ МУДРИЙ (1019 – 1054)- Князь Ярослав Мудрий був князем Київської держави 35 років (після смерті свого батька Володимира Великого) і помер у 1054-ому році. Князь Ярослав старався жити в мирі, щоб в Україні був лад і добробут.

Печеніги – прийшли в Україну з Азії і нападали на Україну на протязі довгих років. Вони вбили князя Святослава. Князь Володимир воював з печенігами і будував міста й укріплення, щоб боронити Україну перед ними. Князь Ярослав остаточно (finally) побив орду печенігів і вони вже більше не нападали на Україну, але по смерті Ярослава Мудрого на Україну прийшла нова орда з Азії.

Це були половці, які нападали на Україну й нищили Україну понад 150 років. Київ - Ярослав Мудрий дбав найбільше про свою столицю Київ. Київ ставав щораз більшим містом і князь Ярослав збудував нову частину міста. Довкола міста збудували вали, а до міста можна було дістатися з трьох сторін, через

укріплені ворота (fortified gates). Найславніші ворота – це були Золоті ворота – над ними збудували невелику церкву. Золоті ворота відновили і їх можна бачити в Києві і тепер.

- Ярослав Мудрий побудував багато церков, а при церквах заснував школи й бібліотеки. Найславніша церква - *це собор св. Софії*.

Печерська лавра - в той час збудували також монастир, який стоїть і до сьогодні. Цей монастир називається Печерська лавра. В цьому монастирі жили монахи. Вони писали літописи і переписували книжки, бо в той час не вміли ще друкувати.

Зв'язки з Європою – Україна була в той час сильною державою й інші держави Європи хотіли жити в згоді з князем Ярославом. Князь Ярослав одружив (married) своїх дітей з королями і королівнами різних держав Європи.

ВОЛОДИМИР МОНОМАХ - Володимир Мономах - був останній визначний князь Київської держави. Він князував 12 років і помер у 1125-ому році. Його поховали в церкві св. Софії в Києві.. Він був добрий і справедливий князь і дбав про добро цілої держави. Під проводом свого батька, ще з малих літ брав він участь у воєнних походах і вчився правити державою. Багато разів ходив походом на половців, жив цілі тижні в степах і привик до небезпеки (danger) й невигод (lack of comfort). Він об'їхав цілу державу від Чорного моря на півдні до Балтійського моря на півночі. Як став князем, старався сам усе доглянути. Вставав перед сходом сонця, сам відбував суд та пильно уважав, щоб бояри не кривдили бідних. Український народ славив його за те, що він боронив Україну. Щоб і синів своїх навчити, як жити й працювати для добра свого народу, князь Володимир Мономах написав Поучення дітям. Він навчав їх бути справедливими, шанувати священників, старших людей і гостей, помагати бідним, особливо вдовам і сиротам, не карати нікого смертю, не робити нікому кривду, любити свою жінку, але не давати їй влади над собою. Князь Володимир Мономах підтримував зв'язки (contacts) з Європою. Його жінка була з Англії, а його внук був королем Данії (Denmark).

Київська держава вперше зробила наш народ самостійним і сильним та славним на всю Європу.

Б Прочітайте текст. Змініть теперішній час на майбутній.

Зараз у нас урок української мови. Ми читаємо текст, перекладаємо його та відповідаємо на питання. Ми також вчимо граматику і робимо вправи. Викладач говорить, а ми слухаємо. Потім ми говоримо, а викладач слухає. Ми також співаємо пісні та дивимося фільми. Далі ми готуємо презентації і пишемо тест. Ми добрі студенти. Ми хочемо знати українську мову, тому багато працюємо.

Завтра _____

Зробіть вправу 4.4 з Додатка.

***Тепер я можу сказати,
що я буду робити завтра***